



MR2000B

MANUAL de USUARIO

Radiador de Mica

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

USER MANUAL

Mica Panel Heater

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

MANUEL de L'UTILISATEUR

Radiateur Mica

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

MANUAL DO USUÁRIO

Aquecedor Mica

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

MANUALE per L'UTENTE

Radiatore Mica

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

BETRIEBSANLEITUNG

Mica Heizung

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso, y guárdelas para futuras consultas

ESPECIFICACIONES

Modelo:	MR2000B	Alimentación:	220 - 240 V ~	Frecuencia:	50/60 Hz
Potencia:	1000/2000W	Clase	I	Medidas:	55x27x61.5 cm

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ATENCIÓN: Algunas partes de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y de personas vulnerables.



ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menos de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Asegúrese de que el voltaje de suministro eléctrico se corresponde con lo especificado en la placa de características.
- No apto para uso en baños.
- El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma eléctrica.
- Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.
- No utilizar junto a una bañera o ducha ni una piscina u otros lugares húmedos.
- No apto para uso en exteriores. Solamente para uso doméstico.

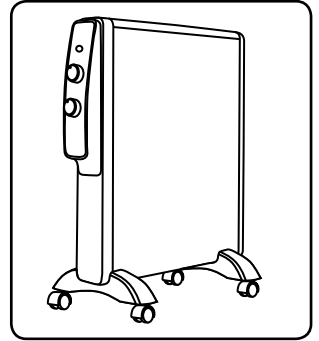
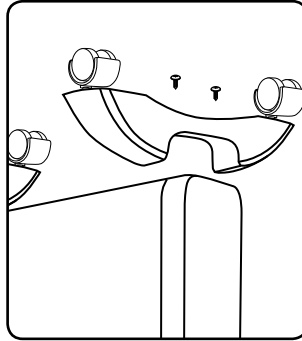
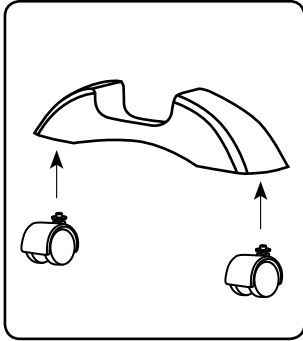
ES

- No utilizar el aparato si el enchufe o el cable están dañados, tras un funcionamiento incorrecto o después de caer o resultar dañado de cualquier otra forma.
- Mantener los muebles, cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 m respecto al aparato, para evitar riesgo de incendios.
- No utilizar este aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantener el aparato y el cable alejados de fuentes de calor, objetos afilados o cualquier otra cosa que pueda causar daños al aparato.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personas cualificadas a fin de evitar cualquier peligro.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente antes de su traslado, mantenimiento o limpieza.
- Desconectar cuando no esté en uso. Para desenchufar el calentador, apagar con el interruptor principal antes de retirar el cable del enchufe. No tirar del cable para desenchufar.
- El aparato no debe utilizarse en lugares donde se usen o almacenen gases, explosivos u objetos inflamables.
- Para evitar un posible incendio, no obstruir las entradas o salidas de aire de ninguna manera.
- No tocar las superficies calientes.
- No introducir ni permitir que objetos extraños entren en ninguna abertura de ventilación, ya que podría causar descarga eléctrica, incendio o daños al aparato.
- Siempre asegúrese de que las manos estén secas antes de manipular o de ajustar cualquier interruptor del producto o de tocar el enchufe y la toma de corriente.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
- La causa más común de sobrecalentamiento son los depósitos de polvo o pelusa en el aparato. Asegúrese de que estos depósitos se retiren regularmente desconectando el aparato y aspirando las aberturas de ventilación y rejillas de aire.
- No coloque el calentador sobre una alfombra, no colocar el cable debajo de una alfombra. Mantener el cable fuera de las áreas de tráfico para evitar tropiezos.
- No utilizar este calentador cerca de baños, duchas o piscinas.
- No almacenar hasta que el calentador se enfríe, guardar el calentador en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso.
- **PRECAUCIÓN:** No utilizar este calefactor con un programador, temporizador ni cualquier otro dispositivo que lo encienda o apague automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calefactor queda tapado o está mal colocado.

INSTALACIÓN

COLOCACIÓN DE LAS RUEDAS

1. Insertar las ruedas en la parte inferior de las patas de apoyo. Comprobar que están bien ajustados.
2. Colocar el aparato al revés; fijar los 2 pies al calentador con los tornillos.
3. Volver a colocar el aparato hacia arriba y colocar sobre una superficie firme y nivelada.



FUNCIONAMIENTO

1. Comprobar que el aparato está apagado y que el botón del termostato está en la posición OFF.
2. Enchufar el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada. El indicador luminoso se enciende.
3. Encender el calefactor seleccionando la potencia de calefacción:
I -> baja temperatura (1000W)
II -> alta temperatura (2000W)
4. Girar el botón del termostato en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar la temperatura deseada. El aparato seguirá en funcionamiento hasta que se alcance la temperatura y luego se apagará automáticamente.
5. Girar el botón a la posición 0/Off para apagar el calentador y, a continuación, desenchufar el dispositivo.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

Su calentador está equipado con un dispositivo de seguridad para desconectar el calentador en caso de sobrecalentamiento. Si el dispositivo de seguridad se acciona, apagar el calentador, desenchufar el aparato y dejar que se enfríe completamente, inspeccionar si hay bloqueo de la entrada o salida de aire, y después intentar reiniciar el calentador.

Si el calentador no funciona o el dispositivo de seguridad apaga el calentador de nuevo, enviar el calentador al servicio de reparación más cercano.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: DESCONECTE SIEMPRE EL CABLE ANTES DE MOVER O LIMPIAR

LIMPIEZA:

¡IMPORTANTE! ¡NO SUMERGIR EL CALENTADOR EN EL AGUA! NO INTENTE DESMONTAR EL CALENTADOR. NO RETIRAR LA REJILLA.

PRECAUCIÓN: No utilice gasolina, benceno, diluyentes, productos de limpieza duros, etc., ya que dañarán el calentador. NUNCA use alcohol o solventes.

1. Antes de limpiar, apagar el calefactor, desenchufar el cable y dejar que el aparato se enfríe.
2. No sumergir el cable de alimentación, enchufe o calentador en agua u otro líquido, ni verter agua u otros líquidos sobre el aparato.
3. Usar una aspiradora para eliminar el polvo y las pelusas en la rejilla del calentador. Limpiar el calentador con un paño seco para eliminar el polvo y con un paño húmedo (no mojado) para eliminar las manchas.

ALMACENAMIENTO: Guarde el calentador con estas instrucciones en la caja original en un lugar fresco y seco.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por la fábrica o su agente de servicio o una persona calificada para evitar un peligro.

ADVERTENCIA: El interruptor de alimentación principal y el interruptor de encendido / apagado no deben utilizarse como medio de desconectar la alimentación. Desenchufar siempre el cable de alimentación antes de reparar o mover el aparato.

GARANTÍA

Las condiciones presentes en esta garantía se conceden en adición a todas las garantías implícitas, otros derechos y recursos en relación con el producto que el consumidor tiene bajo la Ley de Prácticas de Comercio y leyes similares estatales y territoriales. El comprador original de este producto dispone de la siguiente garantía, con sujeción a las siguientes condiciones. Este producto está garantizado por un período de 2 años en caso de "error de fabricación", el producto tendrá que ser devuelto a la tienda donde fue comprado para sustituirse de forma gratuita o reembolso del importe. Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

RETIRADA DE LOS APARATOS DOMÉSTICOS USADOS



La directiva Europea 2012/19/EC sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos municipales. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, a fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que entran en su composición y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

Identificador(es) del modelo:		MR2000B			
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	2,0; 1,5	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	0	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	1,8; 1,35	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo auxiliar de electricidad				potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
A potencia calorífica nominal	elmax	2,0; 1,5	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	0	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	elSB	0	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[sí]
				con control electrónico de temperatura interior	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[no]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[no]
				con opción de control a distancia	[no]
				con control de puesta en marcha adaptable	[no]
				con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
				con sensor de lámpara negra	[no]
Información de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

Please read this manual carefully before use, and keep it for any future reference

TECHNICAL DATA

Model:	MR2000B	Power supply:	220 - 240 V ~	Frequency:	50/60 Hz
Power:	1000/2000W	Protective class	I	Dimensions:	55x27x61.5 cm

SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION: some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Make sure the voltage is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.
- Not suitable for use in bathrooms.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- This appliance must be properly grounded.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool, or other humid places.
- Do not use outdoors, the product is designed only for indoor household use.
- Do not operate this appliance with a damaged plug or cord, after a malfunction

EN

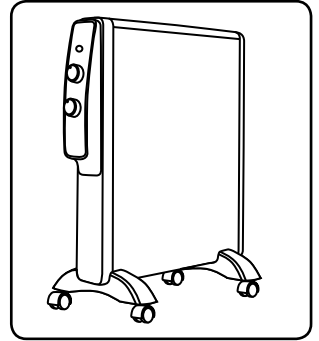
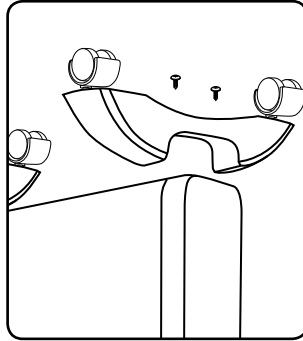
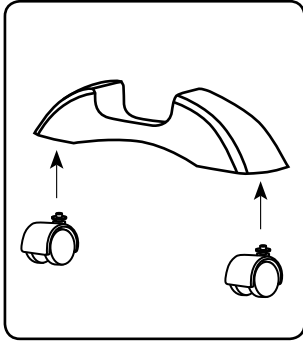
or after being dropped or damaged in any way.

- Keep furniture, curtains and other flammable material at least 1 meter away from the appliance. Never close to curtains and other combustible material, otherwise may cause risk.
- Do not operate this appliance if the cable or plug becomes damaged.
- Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
- Switch off the power supply and disconnect from mains supply when not in use, before cleaning or other maintenance.
- To disconnect the appliance, switch it off, and then remove the plug from outlet. Do not pull the cord to disconnect the plug.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
- Don't touch the hot surfaces.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and socket-outlet.
- Do not leave this appliance unattended when it's in use.
- The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by disconnect the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
- Do not place the heater on carpet, don't place the cable under carpets. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not store away until the heater cools down, store the heater in cool dry location when not in use.
- CAUTION: Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

INSTALLATION

CASTERS ASSEMBLY

1. Insert the wheels at the bottom of the supporting feet. Be sure they are tight.
2. Turn the heater upside-down; fix the 2 feet to the heater with the screws.
3. Turn the heater upright, and place the heater on a firm, level surface.



OPERATION

1. Make sure the device is switched off, and the thermostat knob is in OFF position.
2. Plug in power cord to a suitable electrical outlet. The light indicator is on.
3. Switch the heater ON by selecting the heating power:
I -> Low heat setting (1000W)
II -> High heat setting (2000W)
4. Turn the thermostat knob clockwise to select the desired temperature. The heater will heat the room until the temperature is reached and then automatically turn off.
5. Switch off the knob to turn off the heater, and then unplug the device.

SAFETY FEATURES

Your heater is fitted with a safety device to switch off the heater in the event of overheating. If the safety device operated, please turn the heater off, unplug the appliance and let it completely cool, inspect for blockage of air inlet or outlet, attempting to restart the heater then after.

If the heater fails to operate or the safety device switches the heater off again, return heater to your nearest service center for examination or repair.

CLEANING & MAINTENANCE

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE MOVING OR SERVICING

CLEANING:

IMPORTANT! DO NOT IMMERSE HEATER IN WATER! DO NOT TRY TO DISASSEMBLY THE HEATER. DO NOT REMOVE GRILL.

CAUTION: Do not use gasoline, benzene, thinner, harsh cleaners, etc. as they will damage the heater. NEVER use alcohol or solvents.

1. Before cleaning, turn off the heater, unplug the power cord and allow the heater to cool.
2. Do not immerse power cord, plug or heater in water or other liquid, or pour water or other liquids over the heater.
3. Use a vacuum cleaner to remove dust and lint at the metal grill of the heater. Wipe the heater with a dry cloth to remove dust and a damp cloth (not wet) to clean off stains.

STORAGE: Store the heater with these instructions in the original carton in a cool, dry place.

WARNING: To avoid danger of electric shock, unplug from outlet when not in use and before cleaning. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufactory or its service agent or a similarity qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING: The Main Power Switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting power. Always unplug the power cord before servicing or moving the unit.

WARRANTY

The benefits conferred by this warranty are in addition to all implied warranties, other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and similar State and Territory Laws. The original purchaser of this product is provided with the follow warranty, subject to the following conditions. This product is warranted for a period of 2 years from faulty, the product will need to be returned to the retailer where it was purchased to be replaced free of charge or a refund issued. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

DISCARDING WORN HOUSEHOLD DEVICES



The European directive 2012/19/EC pertaining to electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and on human health.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s):		MR2000B			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	2,0; 1,5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax,c	1,8; 1,35	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	elmax	2,0; 1,5	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	eISB	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation, et conservez-les pour de futures consultations.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle:	MR2000B	Alimentation:	220 - 240 V ~	Fréquence:	50/60 Hz
Puissance:	1000/2000W	Protective class	I	Dimension:	55x27x61.5 cm

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaude et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



AVERTISSEMENT: Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

- Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des salles de bain.
- Ne pas placer le chauffage électrique juste en dessous d'une prise de courant.
- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Ne pas utiliser ce chauffage électrique à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine, ou dans les endroits humides.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Usage domestique uniquement.
- Ne pas utiliser cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, si l'appareil

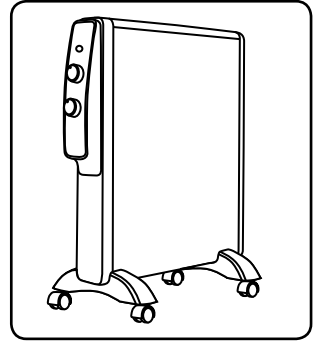
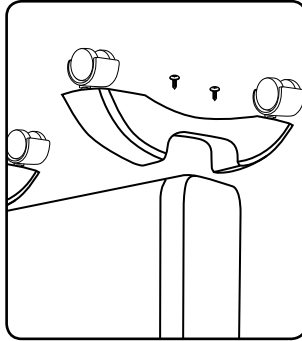
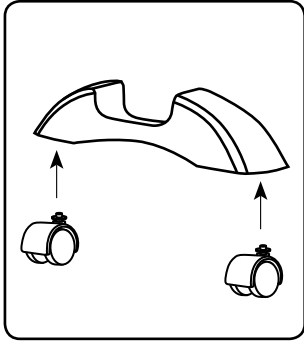
fonctionne mal, ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.

- Maintenir tout mobilier, rideaux ou autres matériaux inflammables à au moins 1 mètre de distance de l'appareil. Ne jamais le placer près de rideaux ou autres matériaux combustibles pour éviter tout risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé.
- Garder l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur et des objets tranchants, afin de ne pas les endommager.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Pour éviter tout risque de chocs électriques, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant avant le déménagement, l'entretien ou le nettoyage.
- Pour débrancher la machine, mettez-la sur « O » (position de mise hors tension), puis retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche.
- Ne pas l'utiliser dans des zones d'utilisation ou de remisage d'essence, de peinture ou d'autres liquides inflammables.
- Pour éviter tout risque d'incendie ne pas bloquer les entrées ou sorties d'air de quelque façon que ce soit.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Ne pas insérer d'objets étrangers ni laisser pénétrer de tels objets dans les entrées ou sorties d'air car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Assurez-vous toujours que les mains sont séchées avant d'utiliser ou ajuster un interrupteur sur le produit ou en appuyant sur la fiche et la prise de courant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- La cause la plus fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière ou de peluches sur l'appareil. Assurez-vous que ces dépôts sont retirés régulièrement, débranchez l'appareil et nettoyez à l'aspirateur les bouches d'aération et les grilles.
- Ne placez pas le radiateur sur le tapis, ne placez pas le câble sous les tapis. Pour éviter qu'il ne se coince ou qu'il ne soit endommagé, faites passer le cordon où il y a peu de circulation.
- N'utilisez pas ce radiateur dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas entreposer jusqu'à ce que le réchauffeur refroidisse. Rangez le radiateur dans un endroit frais et sec quand il n'est pas utilisé.
- ATTENTION: Ne pas utiliser ce appareil avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif qui l'allumerait automatiquement, car il peut entraîner un risque d'incendie si, dans l'intervalle, il a été recouvert ou mal positionné.

INSTALLATION

ASSEMBLAGE DE ROULETTES

1. Insérez les roues au bas des pieds d'appui. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés.
2. Tournez l'appareil à l'envers ; fixez les 2 pieds au chauffe-eau à l'aide des vis.
3. Tourner l'appareil à la verticale et placer l'appareil sur une surface ferme et de niveau.



FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez que l'appareil est éteint. Le contrôle de la température doit être sur 0.
2. Brancher l'alimentation à une prise électrique appropriée. Le voyant lumineux est allumé.
3. Allumer l'appareil de chauffage en sélectionnant la puissance de chauffage :
 I -> Réglage basse température (1000W)
 II -> Réglage de chaleur élevée (2000W)
4. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner la température désirée. L'appareil chauffe la pièce jusqu'à ce que la température soit atteinte, puis s'éteint automatiquement.
5. Éteindre le bouton pour éteindre l'appareil de chauffage, puis débrancher l'appareil.

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

Votre appareil de chauffage est équipé d'un dispositif de sécurité pour éteindre le radiateur en cas de surchauffe. Si le dispositif de sécurité fonctionne, éteignez l'appareil, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement, inspectez le blocage de l'entrée ou de la sortie d'air, en essayant de redémarrer l'appareil puis après.

Si le réchauffeur ne fonctionne pas ou que le dispositif de sécurité éteint l'appareil, remettez l'appareil dans votre centre de service le plus proche pour réparation.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: TOUJOURS DÉBRANCHEZ LE CORDON AVANT DE DÉPLACER OU D'ENTRETIEN

NETTOYAGE:

IMPORTANT! NE PAS IMMERSER L'APPAREIL À L'EAU! N'essayez pas de désassembler l'appareil. NE PAS RETIRER LE GRILL.

ATTENTION: N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant, de nettoyant sévère, etc., car ils endommagent le radiateur. NE JAMAIS utiliser d'alcool ou de solvants.

1. Avant de nettoyer, éteindre l'appareil de chauffage, débrancher le cordon d'alimentation et laisser refroidir l'appareil de chauffage.
2. Ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil de chauffage dans de l'eau ou un autre liquide, ou verser de l'eau ou d'autres liquides sur l'appareil de chauffage.
3. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière et les peluches sur la grille métallique de l'appareil. Essayez l'appareil de chauffage avec un chiffon sec pour enlever la poussière et un chiffon humide (non mouillé) pour nettoyer les taches.

ENTREPOSAGE: Rangez le radiateur avec ces instructions dans le carton d'origine dans un endroit frais et sec.

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'usine ou son agent de service ou une personne qualifiée et qualifiée afin d'éviter tout risque.

ATTENTION: L'interrupteur d'alimentation principal et l'interrupteur marche / arrêt ne doivent pas être utilisés comme le seul moyen de débrancher l'alimentation. Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de réparer ou de déplacer l'appareil.

GARANTIE

Les conditions présentes dans cette garantie s'ajoutent à toutes les garanties implicites, aux autres droits et aux ressources en rapport avec le produit dont le consommateur bénéficie grâce à la Loi sur les Pratiques du Commerce et les lois similaires de l'Etat et des territoires. L'acheteur d'origine de ce produit possède les garanties suivantes, soumises aux conditions suivantes. Ce produit est garanti 2 années, en cas de défaut de fabrication, le produit devra être rendu au magasin où il a été acheté pour être remplacé de manière gratuite ou contre remboursement du montant d'achat. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

RECYCLAGE DES APPAREILS DOMESTIQUES USÉS



La directive Européenne 2012/19/EC sur les Résidus des Equipements Électriques et Électroniques (RAEE), précise que les appareils domestiques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils usés doivent être recyclés séparément, afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui le composent et réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement.

EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS ÉLECTRIQUES

Référence(s) du modèle:		MR2000B			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	Pnom	2,0; 1,5	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[no]
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[no]
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1,8; 1,35	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[no]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[no]
À la puissance thermique nominale	elmax	2,0; 1,5	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	elmin	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[no]
En mode veille	elSB	0	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[no]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[oui]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[no]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[no]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[no]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[no]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[no]
				option contrôle à distance	[no]
				contrôle adaptatif de l'activation	[no]
				limitation de la durée d'activation	[no]
				capteur à globe noir	[no]
Coordonnées de contact		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho. Guardar estas instruções.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	MR2000B	Alimentação:	220 - 240 V ~	Frequência:	50/60 Hz
Potência:	1000/2000W	Protective class	I	Medidas:	55x27x61.5 cm

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO: algumas peças deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Especial atenção deve ser dada onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.



ADVERTÊNCIA: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Verifique a tensão de alimentação; ela deve ser a mesma da especificação na placa de identificação.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou outras partes importantes estiverem danificados.
- Não adequado para uso em banheiros.
- Não colocar imediatamente abaixo de uma tomada elétrica.
- O aparelho deve ser conectado a uma tomada com ligação de terra.
- Não utilizar o aparelho junto a uma banheira, ducha ou piscina, ou em outros locais úmidos.
- Não utilizar o aparelho em ambientes externos. Este aparelho está destinado apenas ao uso doméstico.

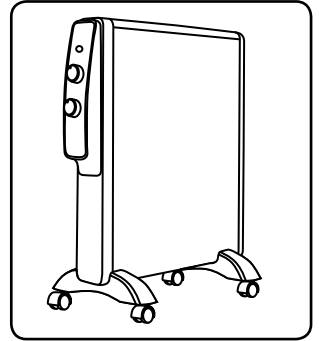
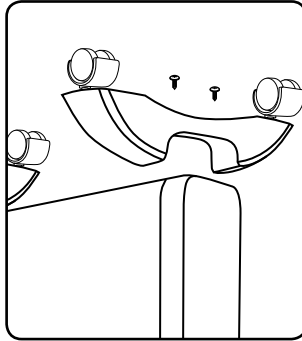
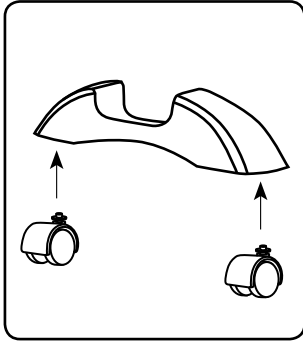
PT

- Inspeccionar periodicamente se o cabo apresentar algum dano. Nunca utilizar o aparelho sem o cabo, ou qualquer outra peça, ou ainda em caso de qualquer parte do aparelho apresentar sinal de desgaste.
- Manter os móveis, cortinas e outros materiais inflamáveis a uma distância mínima de 1 m em relação ao aparelho.
- Mantenha o aparelho e cabo afastado de calor, objetos pontiagudos ou qualquer outra coisa que possa causar danos no aparelho.
- Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificação semelhante a fim de evitar perigos.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de conectar-se à fonte de alimentação.
- Desligue quando não estiver em uso. Para desligar o aparelho, desligue o interruptor principal e, em seguida, retire a ficha da tomada. Não puxe o cabo para desconectar a ficha.
- O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
- Não opere em áreas onde a gasolina, a tinta ou outros líquidos inflamáveis são usados ou armazenados.
- Não toque nas superfícies quentes.
- Para evitar um possível incêndio, não obstrua as entradas de ar ou as saídas de ar.
- Não inserir ou permitir que objectos estranhos para entrar em qualquer abertura de ventilação, uma vez que pode causar um choque eléctrico, fogo ou danos no dispositivo.
- Certifique-se sempre de que as mãos estão secas antes de operar ou ajustar qualquer interruptor no produto ou tocar o cabo e a tomada.
- Não deixe este aparelho sem vigilância quando estiver em uso.
- A causa mais comum de sobreaquecimento é depósitos de poeira ou sujidade no aparelho. Certifique-se de que estes depósitos são removidos regularmente, desligando o aparelho e limpando as aberturas de ventilação e as grelhas.
- Não coloque o aquecedor em um tapete, não coloque o cabo sob um tapete. Mantenha o cabo longe de áreas de tráfego para evitar tropeçar.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.
- Não guarde até o aquecedor esfriar, guarde o aquecedor num local fresco e seco quando não estiver em uso.
- **PRECAUÇÃO:** Não utilizar este aparelho junto com um aparelho de programação de tempo, nem qualquer outro dispositivo que o ligue/desligue automaticamente, uma vez que há o risco de incêndio no caso de o aquecedor estar tampado ou mal colocado.

INSTALAÇÃO

MONTAGEM DOS RODÍZIOS

1. Insira as rodas na parte inferior dos pés de apoio. Certifique-se de que eles estão apertados.
2. Vire o aparelho de cabeça para baixo; fixe os 2 pés no aquecedor com os parafusos.
3. Coloque o aquecedor na posição vertical e coloque o aquecedor em uma superfície firme e nivelada.



FUNCIONAMENTO

1. Verifique se o aparelho está desligado e se o botão do termostato está na posição OFF.
2. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada adequada. A luz indicadora acende.
3. Ligue o aquecedor selecionando a potência de aquecimento:
I -> baixa temperatura (1000W)
II -> alta temperatura (2000W)
4. Gire o botão do termostato no sentido horário para selecionar a temperatura desejada. O aparelho permanecerá em operação até que a temperatura seja atingida e, em seguida, desligará automaticamente.
5. Coloque o botão na posição Off (Desligado) para desligar o aquecedor e, em seguida, desconecte o dispositivo.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA

O seu aquecedor está equipado com um dispositivo de segurança para desligar o aquecedor em caso de superaquecimento. Se o dispositivo de segurança é operado, desligar o aquecedor, desligar a ficha e deixe arrefecer completamente, inspeccionar para bloquear a entrada ou a saída de ar, e em seguida, tenta reiniciar o aquecedor.

Se o aquecedor não funciona ou o dispositivo de segurança desliga o aquecedor novamente, enviar o aquecedor para a reparação mais próximo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: SEMPRE DESLIGUE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE MOVER OU MANTER

LIMPEZA:

IMPORTANTE! NÃO MERGULHAR AQUECEDOR EM ÁGUA! NÃO DESMONTAR O APARELHO. NÃO RETIRE A GRADE.

ATENÇÃO: Não use gasolina, benzina, diluentes, produtos de limpeza fortes, etc., para não danificar o aquecedor. Nunca utilize álcool ou solventes.

1. Antes de limpar, desligue o aquecedor, desconecte o cabo de alimentação e deixe o aquecedor esfriar.
2. Não mergulhe o cabo de alimentação, o plugue ou o aquecedor em água ou outro líquido, nem derrame água ou outros líquidos sobre o aquecedor.
3. Use um aspirador de pó para remover poeira e fiapos na grade de metal do aquecedor. Limpe o aquecedor com um pano seco para remover a poeira e um pano úmido (não molhado) para limpar as manchas.

ARMAZENAGEM: Armazene o aquecedor com estas instruções na caixa original em um lugar fresco e seco.

ATENÇÃO: Para evitar perigo de choque eléctrico, desligar o aparelho da tomada eléctrica quando não estiver em uso e antes de limpar. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou o seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada para evitar riscos.

ATENÇÃO: O interruptor de alimentação eo interruptor on / off não deve ser utilizado como um meio de desligar a alimentação. Desligue sempre o cabo de alimentação antes da manutenção ou mover o aparelho.

GARANTIA

As condições desta garantia são concedidos, além de todas as garantias implícitas, outros direitos e recursos em relação ao produto que o consumidor tem nos termos da lei do Comércio e leis similares do estado ou território. O comprador original deste produto tem a seguinte garantia, sujeito às seguintes condições. Este produto é garantido por um período de um ano em caso de "erro de fabricação", o produto deve ser devolvido para a loja onde foi comprado e substituído gratuitamente ou reembolsar o valor. A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

RETIRADA DE APARELHOS USADOS



Directiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), exige que os aparelhos usados não sejam eliminados no fluxo normal de resíduos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais utilizados na sua preparação e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o meio ambiente.

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS

Identificador(es) de modelo:		MR2000B			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	Pnom	2,0; 1,5	kW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	0	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Potência calorífica contínua máxima	Pmax,c	1,8; 1,35	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	[não]
À potência calorífica nominal	elmax	2,0; 1,5	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	elmin	0	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
Em estado de vigília	elSB	0	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
				Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	[sim]
				Com comando eletrónico da temperatura interior	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[não]
				Com opção de comando à distância	[não]
				Com comando de arranque adaptativo	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
				Com sensor de corpo negro	[não]
				con sensor de lâmpara negra	[não]
Elementos de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso, e conservare per future consultazioni

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	MR2000B	Alimentazione:	220 - 240 V ~	Frequenza:	50/60 Hz
Potenza:	1000/2000W	Protective class	I	Misure:	55x27x61.5 cm

AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili.



ATTENZIONE: Al fine di evitare il surriscaldamento non coprire mai l'apparecchio.

- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che costantemente sorvegliati.
- Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Controllare che l'alimentazione soddisfi i requisiti di tensione.
- Non adatto all'uso in bagno.
- L'apparecchio non deve essere situato sotto ad una presa di corrente.
- L'apparecchio deve essere collegato a terra.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino ad una vasca da bagno, una doccia ne una piscina, ne in altri luoghi umidi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno. Solamente per uso domestico.
- Non usare questo apparecchio se la presa o il cavo sono danneggiati, dopo un

IT

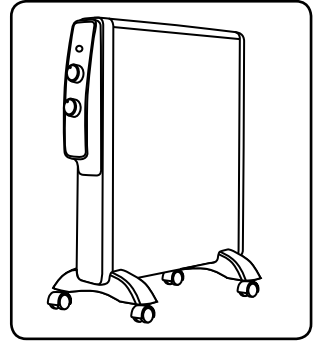
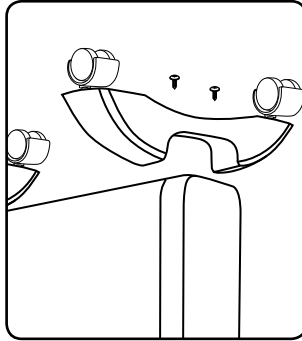
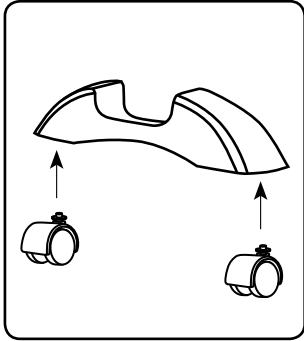
funzionamento scorretto o dopo essere caduto o danneggiato.

- Assicurarsi che i mobili, tende ed altri materiali infiammabili siano ad una distanza minima di 1 m rispetto all'apparecchio, per evitare rischi d'incendio.
- Non utilizzare questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da fonti di calore, oggetti taglienti o da qualsiasi altra cosa che possa causare danni al dispositivo.
- Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, un suo tecnico o da persone qualificate, al fine di evitare situazioni di pericolo.
- Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.
- Per scollegare l'apparecchio, spegnere l'interruttore di alimentazione e dopo rimuovere la spina dalla presa. Non tirare il cavo per scollegarlo dalla spina.
- Non utilizzare in aree dove viene utilizzata o immagazzinata benzina, vernice o altri liquidi infiammabili.
- Per evitare pericoli d'incendio, non bloccare le bocchette di ventilazione.
- Non toccare le superfici calde.
- Non inserire oggetti estranei nelle bocchette di ventilazione, in quanto potrebbero causare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte prima di toccare o regolare qualsiasi interruttore o toccare la spina e la presa.
- Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito.
- La causa più comune di surriscaldamento è il deposito di polvere o lanugine nell'apparecchiatura. Assicurarsi che questi depositi vengano rimossi regolarmente dopo aver staccato la spina e aspirato le aperture di ventilazione.
- Non posizionare il riscaldatore su un tappeto, non collocare il cavo sotto un tappeto. Tenere il cavo lontano da aree di passaggio per evitare inciampi.
- Non utilizzare il riscaldamento nei pressi di bagni, docce o piscine.
- Non riporre nella scatola o in magazzino fino a quando il riscaldatore si è raffreddato, conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto quando non è in uso.
- **PRECAUZIONE:** Non utilizzi questo radiatore con un programmatore, temporizzatore né qualunque altro dispositivo che l'accenda o spenga automaticamente, poiché esiste rischio di incendio se il radiatore rimane coperto o è male posizionato.

INSTALLAZIONE

MONTAGGIO DELLE RUOTE

1. Inserire le ruote nella parte inferiore dei piedini di supporto. Assicurarsi che siano ben saldi.
2. Capovolgere il riscaldatore; fissare i 2 piedini al riscaldatore con le viti.
3. Ruotare il riscaldatore in verticale e posizionarlo su una superficie piana e stabile.



FUNZIONAMENTO

1. Verificare che l'apparecchio sia spento e che il pulsante del termostato sia in posizione OFF.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata. La spia si accende.
3. Accendere il riscaldatore selezionando la potenza calorifica:
I -> bassa temperatura (1000W)
II -> alta temperatura (2000W)
4. Ruotare la manopola del termostato in senso orario per selezionare la temperatura desiderata. L'apparecchio continua a funzionare fino al raggiungimento della temperatura e poi si spegne automaticamente.
5. Ruotare la manopola su Off per spegnere il riscaldatore e scollegare il cavo di alimentazione.

DISPOSITIVO DI SICUREZZA

Il suo apparecchio è equipaggiato con un dispositivo di sicurezza che lo scollega automaticamente in caso di surriscaldamento. Se il dispositivo di sicurezza si aziona, spegnere l'apparecchio, scollegarlo e lasciare che si raffreddi completamente, ispezionare se l'entrata o uscita dell'aria sia ostruita e successivamente provare a riaccendere l'apparecchio.

Se l'apparecchio non funziona o il dispositivo di sicurezza lo spegne nuovamente, inviarlo al centro di assistenza più vicino.

PULIZIA E MANTENIMENTO

AVVISO: scollegare sempre il cavo di alimentazione prima della pulizia o mantenimento.

PULIZIA:

IMPORTANTE! NON IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA! NON APRIRE L'APPARECCHIO. NON rimuovere la griglia.

ATTENZIONE: Non utilizzare benzina, benzene, diluenti, detergenti aggressivi, ecc, per non danneggiare l'apparecchio. **NON** utilizzare mai alcool o solventi.

1. Prima della pulizia, spegnere e scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
2. Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né versare acqua o altri liquidi sul apparecchio.
3. Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere polvere e lanugine dalla griglia dell'apparecchio. Pulire l'apparecchio con un panno asciutto per rimuovere la polvere e un panno umido (non bagnato) per rimuovere le macchie.

CONSERVAZIONE: Conservare il riscaldatore con queste istruzioni nella scatola originale in un luogo fresco e asciutto.

ATTENZIONE: Per evitare il pericolo di scosse, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica quando non è in uso e prima della pulizia. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, il suo agente di servizio o persone qualificate col fine di evitare un pericolo.

ATTENZIONE: L'interruttore di alimentazione principale e l'interruttore on / off non devono essere utilizzati come mezzi di scollegare l'alimentazione. Scollegare sempre il cavo di corrente prima di spostare l'apparecchio.

GARANZIA

Le condizioni presenti in questa garanzia si concedono in aggiunta a tutte le garanzie implicite, altri diritti e risorse in relazione col prodotto che il consumatore ha sotto la Legge di Pratica di Commercio e leggi simili statali e territoriali. Il compratore originale di questo prodotto dispone della seguente garanzia ed è soggetto alle seguenti condizioni. Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni, in caso di "errore di fabbricazione" il prodotto dovrà essere restituito al negozio dove venne comprato per essere sostituito di forma gratuita o per ottenere il rimborso dell'importo. Col fine di ottenere una sostituzione del prodotto o un rimborso, è necessario presentare una prova di acquisto valida al venditore.

SMALTIMENTO DEGLI APPARATI DOMESTICI USATI



La direttiva Europea 2012/19/EC sullo smaltimento di ApparatI Elettrici ed Elettronici (RAEE), esige che gli apparati domestici usati non si gettino nel flusso normale dei residui municipali. Gli apparati usati devono essere raccolti a parte, al fine di ottimizzare il tasso di recupero ed il riciclaggio dei materiali che entrano nella sua composizione e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ecosistema.

IT

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO D'AMBIENTE LOCALE ELETTRICI

Identificativo del modello:		MR2000B				
Dato	Simbolo	Valore	Unità		Dato	Unità
Potenza termica					Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	Pnom	2,0; 1,5	kW		controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	0	kW		controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Massima potenza termica continua	Pmax,c	1,8; 1,35	kW		controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di energia elettrica					potenza termica assistita da ventilatore	[no]
Alla potenza termica nominale	elmax	2,0; 1,5	kW		Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	elmin	0	kW		potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In modo stand-by	elSB	0	kW		due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
					con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[si]
					con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
					con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
					con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[no]
					Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
					controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
					controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
					con opzione di controllo a distanza	[no]
					con controllo di avviamento adattabile	[no]
					con limitazione del tempo di funzionamento	[no]
					con termometro a globo nero	[no]
Contatti		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch und bewahren sie sie gut auf.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	MR2000B	Elekt. Spannung:	220 - 240 V ~	Frequenz:	50/60 Hz
Pleistung:	1000/2000W	Protective class	I	Abmessungen:	55x27x61.5 cm

SICHERHEITSANWEISUNGEN

VORSICHT : Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.



VORSICHT: WARNUNG: Um eine Überhitzung zu verhindern, das Gerät darf nicht abgedeckt werden.

- Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
 - Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.
 - Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Überprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der in Ihrem Haus vorhandenen entspricht.
 - Nicht geeignet für Badezimmer.
 - Das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose montieren.
 - Dieses Gerät muss geerdet werden.
 - Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens, oder in anderen feuchten Räumlichkeiten.
 - Das Gerät nicht im Freien verwenden. Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.

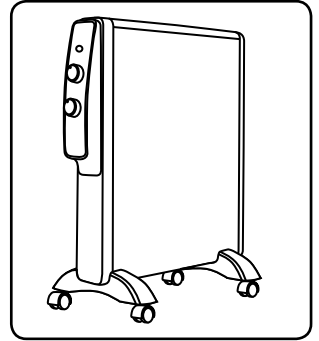
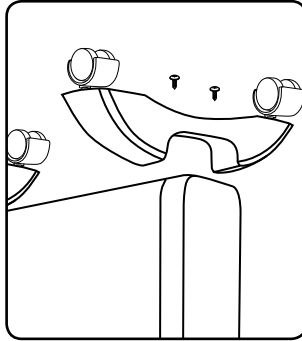
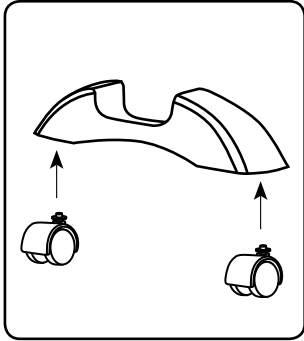
DE

- Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Stecker oder Kabel, nach einer Fehlfunktion oder nach einem Sturz oder einer Beschädigung.
- Möbel, Vorhänge und sonstige entzündbare Gegenstände müssen mindestens 1 Meter vom Gerät entfernt sein. Geringere Abstände würden ein Risiko bedeuten.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem technischen Kundendienst oder einem Fachtechniker ersetzt werden, um sämtliche Risiken zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, Vor jedem Reinigungs- oder Wartungsverfahren immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- Um das Gerät zu trennen, Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie erst dann den Netzstecker. Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Das Gerät muss nicht in Gegenwart von Gas, Sprengstoffen oder feuergefährlichem Material benutzt werden.
- Um eventuelle Brände zu vermeiden, Lufteinlässe sowie Auslässe nicht blockieren.
- Berühren Sie nicht die heißen Fläche.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in Belüftungs- oder Auslass Öffnungen, da dies einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen und den Heizlüfter beschädigen kann.
- Verwenden Sie es nicht, wenn Sie nasse Hände haben.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Die häufigste Ursache der Überhitzung sind Ablagerungen von Staub oder Flusen im Gerät. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden, indem Sie das Gerät ausschalten und mit dem Staubsauger Lüftungsöffnungen und Gitter absaugen.
- Stellen Sie die Heizung nicht auf Teppiche. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Teppich. Verlegen Sie das Netzkabel fernab von Verkehrsflächen, um Stolperunfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät lagern. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- **VORSICHT:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einer Programmvorrichtung, einem Zeitschalter oder einer anderen Vorrichtung, die das Heizgerät automatisch schaltet, da Feuergefahr besteht, wenn das Heizgerät zugedeckt oder nicht korrekt aufgestellt ist.

INSTALLATION

MONTAGE DER ROLLEN

1. Setzen Sie die Räder an der Unterseite der Stützfüße ein. Vergewissern Sie sich, dass sie dicht sind.
2. Drehen Sie das Heizgerät auf den Kopf; befestigen Sie die beiden Füße mit den Schrauben am Heizgerät.
3. Drehen Sie das Heizgerät aufrecht und stellen Sie es auf eine feste, ebene Fläche.



ARBEITSWEISE

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet "Off" und der Temperaturregler ausgeschaltet sind "OFF".
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Leuchtanzeige sollte sich anstellen.
3. Schalten Sie die Heizung ein, indem Sie die Heizleistung wählen:
I -> Niedrige Heizleistung (1000W)
II -> Hohe Heizleistung (2000W)
4. Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Temperatur zu wählen. Das Gerät wird den Betrieb aufnehmen, bis die Temperatur erreicht ist und schaltet sich dann automatisch ab.
5. Schalten Sie den Knopf aus, um die Heizung auszuschalten, und ziehen Sie dann den Netzstecker.

SICHERHEITSEINRICHTUNG

Ihr Heizgerät verfügt über eine Sicherheitsabschaltung zur Vermeidung von Überhitzung. Überhitzung kann auftreten, wenn die Einlässe oder Auslässe blockiert sind, ein Fremdkörper den Rotor am Drehen hindert, oder das Gerät umkippt. Falls dies geschieht trennt die Sicherheitsabschaltung das Heizelement vom Strom und möglicherweise müssen Sie das Gerät manuell zurücksetzen.

Wenn die Heizung nicht in Betrieb ist oder die Sicherheitseinrichtung die Heizung wieder ausschaltet, bringen Sie die Heizung zum nächstgelegenen Kundendienst zur Prüfung oder Reparatur zurück.

REINIGUNG UND WARTUNG

WARNUNG: Das Gerät immer ausschalten und das Stromkabel vor der Reinigung entfernen.

REINIGUNG:

WICHTIG! Niemals das Gerät in Wasser eintauchen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.

ACHTUNG: Verwenden Sie kein Benzin, Benzin, Verdünner, harte Reinigungsmittel usw., da sie die Heizung beschädigen. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Lösungsmittel.

1. Schalten Sie vor der Reinigung das Heizgerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Heizgerät abkühlen.
2. Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Heizgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über das Heizgerät.
3. Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Flusen am Metallgitter des Erhitzers zu entfernen. Wischen Sie das Heizgerät mit einem trockenen Tuch ab, um Staub zu entfernen, und mit einem feuchten Tuch (nicht nass), um Flecken zu entfernen.

LAGERUNG: Bewahren Sie die Heizung mit diesen Anweisungen im Originalkarton an einem kühlen, trockenen Ort auf.

WARNUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie ihn nicht benutzen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von der Manufaktur oder ihrem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

WARNUNG: Der Hauptschalter und der Ein- / Ausschalter dürfen nicht als einziges Mittel zum Abschalten der Stromversorgung verwendet werden. Ziehen Sie immer das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten oder verschieben.

GARANTIE

Die Gewährleistung endet nach 24 Monate bei Beginn von Rechnungsdatum. Die Gewährleistung beinhaltet jegliches defekt der Rohstoffe oder Herstellungsfehler bei der Produktion des Gerätes unter Voraussetzung der Benutzung des Gerätes nach den Gebrauchs- und Bedienungsanweisungen sowie Pflegeangaben des Hersteller/ Händler und der Installation nach den hiesigen Anleitungen. In keinem Falle werden Defekte aufgrund von Unfall, Nachlässigkeit oder Ungeschicklichkeit beim Gebrauch des Gerätes gewährleistet. Die Gewährleistung erstreckt sich auf die Reparatur in unseren Werkstätten bzw. zugelassenen Werkstätten sowie das Ersetzen der defekten Teilen und deren Einbaukosten. Jegliche Personen- oder Sachschadenentschädigungen aufgrund von Unfällen, schlechter Bedienung oder Funktionsstörungen sind ausgeschlossen. Die Gewährleistung unterbricht sich wenn das Gerät durch nicht autorisiertes Personal sowie der Einbau nicht originaler Teile durchgeführt wird. Damit die Gewährleistung erkannt werden kann, muss die Rechnung des Kaufes vorgelegt werden.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN



Die EU-Richtlinie 2012/19/EC (WEEE) in Sachen Elektronischer Abfallgeräte, fordert das gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in der herkömmlichen Abfallentwicklung entsorgt werden. Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

ERFORDERLICHE ANGABEN ZU ELEKTRISCHEN EINZELRAUMHEIZGERÄTEN

Modellkennung(en):		MR2000B			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2,0; 1,5	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1,8; 1,35	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	2,0; 1,5	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	0	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Bereitschaftszustand	el _{SB}	0	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[ja]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				mit Fernbedienungsoption	[nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Kontaktangaben		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web www.purline.es
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on www.purline.es
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: www.purline.es
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: www.purline.es
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito www.purline.es
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: www.purline.es



Class I



CLIMACITY S.L.

C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA)

tel. 91 392 05 09 • www.climacity.es